







**ASSOCIAZIONE EX-ALLIEVI E DOCENTI  
ISTITUTO NAUTICO SAN GIORGIO  
GENOVA**

## **NEWSLETTER**

**ISSUE 135  
November 2018**



### **Contents:**

 Letter to the Members by Francesco Boero	p. 2
 Omission	p. 2
 Reports on past events	
○ S.Giorgio Awards Ceremony	p. 3
○ Twinning	p. 4
 News on upcoming events	
○ Xmas Dinner	p. 6
 News	
○ Talks on the Sea	p. 7
 Reminders	p. 8

# PALE A PRORA e... VOGARE

by Francesco Boero

## Summary

*(To read the full text in its original version, go to the Italian site - La Carretta n.135)*

Francesco reports on two important events: the San Giorgio Awards Ceremony and the trip to Imperia to sign the Twinning with the Association of Former Students and Teachers of the "Andrea Doria" Maritime School of Imperia.

He reports what people said at the San Giorgio Awards Ceremony and what he said. He thanked all those who contributed to the success of the Ceremony and congratulated the awards winners and wished them all the best.

He also remembered the tragedy of Morandi Bridge reaffirming that our Association is close to all those who are suffering because of the consequences of the tragedy.

## OMISSION

In the last issue of "La Carretta", we included the photo of the vessel Nina VI, signed, with dedication, by her crew .

We omitted to specify that the photo was taken by one of Boero's family friends, Prof. Paolo Carroli, who is a poet, an artist and an appreciated photographer. Apologies for the omission and thanks for the beautiful photo.



## Reports on Past Events

# SAN GIORGIO AWARDS CEREMONY

**Date:** Saturday 20 October 2018

**Time:** 10:15am

**Place:** Salone delle Comper, Palazzo San Giorgio – 2, via della Mercanzia –

This year, the 2018 San Giorgio plaque was given to all'ing. Franco Porcellacchia, for his activity in the maritime field.



**Event organization:**

**Comandante Ottavio Lanzola**

**Chairman:**

**Chief Engineer Roberto Penna**

**Speakers:**

**Comandante Giovanni Lettich**, president of Collegio Nazionale Capitani di L.C. e M.;

**Ing. Francesco Boero**, our President;

several city and church authorities and representatives of the maritime community **Decio Lucano**, who remembered **Alberto Cameli**, with whom he created the Award in 1967.

During the ceremony, plaques (*Attilio Traversa*”, *“Guglielmo Levi”* and *“Aldo Marletta”*)(the latter offered by *Ordine degli Ingegneri di Genova*), scrolls and checks (the *“Pietro Giumarra scholarship”* , the *“Giuseppe Caso scholarship”* and the *“Wärtsila” scholarship* ) were given to some of the best students of *Istituto Nautico San Giorgio*. Awards and prizes were also given to the best Deck and Engine Cadet Officers of *Accademia Italiana Marina Mercantile*.

The room was crowded. The ceremony was attended by authorities and by several of our members.

**Guard of Honour:** some students of *Nautico San Giorgio* wearing the beautiful sweaters of the school, and some students of *Accademia Italiana Marina Mercantile* in their elegant uniforms

The ceremony was followed by the usual excellent buffet.

# TWINNING

## BETWEEN THE FORMER STUDENTS AND TEACHERS ASSOCIATIONS OF THE MARITIME SCHOOLS OF GENOA AND IMPERIA



As mentioned several times, it was our intention to organize the twinning between our Association and that of the former students of the Maritime School of Imperia.

This was decided two years ago, in agreement with the director of the *Museo della Marina* of Imperia, Flavio Serafini, and with the president of the former Students and Teachers Association of the Maritime school Andrea Doria of Imperia, Giannardo Vassallo,

Due to a series of problems arisen in the meantime, we could not set a date earlier but we finally made it.

So, on Saturday, 17 November at 07.30, we left Genoa by coach and reached Oneglia.

There were 47 members and sympathizers (very welcome the participation of a representation of the National Association of Sailors of Italy - Rear Admiral Luigi Mascherpa, the President Rear Admiral Giulio Scarlino and the Vice President Captain of Frigate Luigi Zippo)



First we visited the Fratelli Carli S.p.A.'s Olive Museum.

Divided into two groups, we were able to admire the olive trees, symbol of Mediterranean culture, in a fascinating journey through time and places

Inside the building, embellished with archaeological findings and valuable collections of lamps and oil containers,

We followed the various screen projections concerning the history and the various working and cultivation phases of the plant and the collection and use of the its fruit.

We admired a faithful reproduction of the terraces with dry stone walls, similar to those of Liguria.



After the visit, we went shopping in the well-stocked original shop and then we went to Porto Maurizio

The sky was blue and even if an annoying north-easterly wind was blowing, we were able to admire the view with the imposing Parasio and the marina.



At 1.00 pm. at the restaurant 10 other people joined us. The two presidents Giannardo Vassallo and Francesco Boero greeted the presents and then read and signed the official Twinning document

Lunch was appreciated s,

After lunch we went to the Maritime Museum for the scheduled visit.

Commander Serafini acted as a guide.

Despite the fact that the Museum is not yet completed, it boasts an exhibition of historical artifacts of great value related to both the Navy and the Merchant Navy. It can be defined without any doubt: "A beautiful jewel of great value". Congratulations to all those who contributed to its realization (Serafini in primis).

At 17.30 the group returned to Genoa, without any major traffic delays

## News on Upcoming Events

# Xmas Dinner

Our traditional Xmas dinner will take place at the **"FUORIGROTTA"** restaurant, **Corso Gastaldi 191 R (Tel. 010-5220171 or 010-5221761)** ) at 8:00pm on Friday, 14 December. The dinner is , as usual, open to all members, their families and friends, and this year it is also open to **Collegio Capitani** and **Istituto Nautico San Giorgio**.

**Cost: (service and tips included) : € 32 per person**



### Menu



Aperitif, salami and cuculli

Starters:

Finocchiona and mozzarella

Seafood savoyarde

Medallions stuffed with artichokes

First course:

Salmon trofie Salernitan style

Main course:

Flavoured bream fillet

Veal baked in the oven with mashed potatoes

Dessert:

Cake of the Association

Lemon sorbet, water, wine, coffee, drinks.



**Booking deadline: 10 DECEMBER,**

**To book, please call one of the following numbers:**

- prof. Fioravanti: 339 7210618

- prof. Sartori: 342 1214372

- the Association mobile: 338 5993370 (from 10.00 to 11.30am Tuesdays , Wednesdays and Thursdays).

**Alternatively, you can send an email to: [armandofioravanti@fastwebnet.it](mailto:armandofioravanti@fastwebnet.it)**

**N.B.** If you book but, then, you cannot come, will you please contact the restaurant (tel. 010 580553) to inform them, otherwise the Association will have to pay for no-show expenses.

## TALKS ON THE SEA

*Commander Sergio Girardini, founding member of our Association, informs us that the talks "CHIACCHIERATE sul Mare" organized by him are underway at "Nautico San Giorgio" in calata Darsena, 1 - Genoa*

*They started on 9 November 201 and will continue to be held every Friday from 15.30 to 17.30 until 17 May 2019.*

*The topics covered are:*

*09/11/2018 - Pirates and Corsairs ancient and modern; 16/11/2018 - Maritime transport today;  
23/11/2018 - The short existence of "Ferdinando I";  
30/11/2018 - Colombo and the sea (origin and facts of a large enterprise); 07/12/2018 –  
International maritime law;  
14/12/2018 - The Bermuda triangle;  
21/12/2018 - Navigation safety (costs and risk prevention); 11/01/2019 - How the sea dies;  
18/01/2019 - Desire for adventure, sailing;  
25/01/2019 - The movements of the sea (waves, tides, currents); the subjects of the chats on the sea in the months to come will be communicated later.*

*Com.te Girardini has been one of the teachers of the "Università della terza età" for many years and his learners will attend the talks.*

*More info about the topics will be given in the next Carretta*

# Reminders

We are open on Tuesdays, Wednesdays and Thursdays from **10,00 to 11.30**.

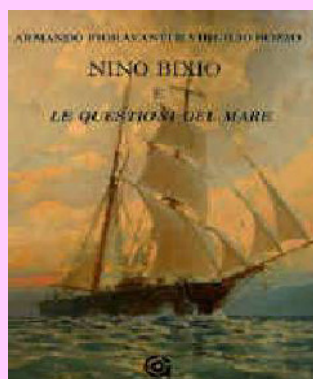
You can call us at **3385993370** during opening hours or write to : [armandofioravanti@fastwebnet.it](mailto:armandofioravanti@fastwebnet.it)

If you wish to **renew your association**, as we hope, you can do it by paying the yearly fee of **€20** in cash at our premises or by postal order (c/c n° 13793161 made payable to "Associazione ex allievi e docenti" Nautico S.Giorgio) or bank transfer IBAN **IT82 F0760101 4000 0001 3793 161**

As a member you are entitled to request:

- the Association crest
- the Association tie.
- the Association cap and the scarf
- the Bicentenary postcards and booklet
- the books:
  - "La storia dell'Istituto Nautico San Giorgio di Genova" (new edition) by Virgilio Bozzo and Armando Fioravanti.
  - "Nino Bixio e le questioni del mare" by Virgilio Bozzo and Armando Fioravanti.
  - "I duecento anni dell'istruzione nautica statale a Genova", booklet by Virgilio Bozzo and Armando Fioravanti
  - "Navigando sul mare dei ricordi", stories written by our Members
  - "I Savoia a Genova" by Virgilio Bozzo and Francesco Boero

N.B. All contributions will be *devoted to our scholarships*.



Will you please remember to let us have your mail account by writing to:  
postmaster@[exsanggiorgio.it](mailto:exsanggiorgio.it) or to [armandofioravanti@fastwebnet.it](mailto:armandofioravanti@fastwebnet.it)